

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

17 december 2015

WETSONTWERP

**betreffende de assimilatie van een periode
van non-activiteit van bepaalde leden
van de geïntegreerde politie voor de
loopbaanvoorraarde om met vervroegd
pensioen te vertrekken, betreffende de
cumulatie met een pensioen van de publieke
sector, betreffende het gewaarborgd inkomen
voor bejaarden en betreffende de pensioenen
van het vliegend personeel van de burgerlijke
luchtvaart**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE
VERGADERING EN AAN DE KONING TER
BEKRACHTIGING VOORGELEGD

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

17 décembre 2015

PROJET DE LOI

**en matière d'assimilation d'une période de
non-activité de certains membres de la police
intégrée pour la condition de carrière pour
partir en pension anticipée, en matière de
cumul avec une pension du secteur public,
en matière de revenu garanti aux personnes
âgées, et en matière de pensions du personnel
navigant de l'aviation civile**

TEXTÉ ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE
ET
SOUMIS À LA SANCTION ROYALE

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

Stukken:

Doc 54 1502/ (2015/2016):

- 001: Wetsontwerp.
- 002: Amendement
- 00: Verslag.
- 004: Tekst aangenomen door de commissie.
- 005: Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekraftiging voorgelegd.

Zie ook:

Integraal verslag:

17 december 2015.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS

Documents:

Doc 54 1502/ (2015/2016):

- 001: Projet de loi.
- 002: Amendement.
- 003: Rapport.
- 004: Texte adopté par la commission.
- 005: Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale.

Voir aussi:

Compte rendu intégral:

17 décembre 2015.

<p>TITEL 1</p> <p><i>Algemene bepaling</i></p> <p>Artikel 1</p> <p>Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.</p> <p>TITEL 2</p> <p><i>Pensioenen van de publieke sector</i></p> <p>HOOFDSTUK 1</p> <p>Bepalingen betreffende de assimilatie van een periode van non-activiteit van bepaalde leden van de geïntegreerde politie voor de loopbaanvoorraad om met vervroegd pensioen te vertrekken</p> <p>Art. 2</p> <p>Artikel 46, § 1, tweede lid, van de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen, vervangen door de wet van 13 december 2012, en gewijzigd bij de wet van 5 mei 2014, wordt aangevuld met een bepaling onder 3°, luidende:</p> <p>“3° eveneens in aanmerking genomen de periodes doorgebracht in non-activiteit voorafgaand aan de pensionering door het lid van het operationeel kader van de geïntegreerde politie verleend krachtens artikel XII.XIII.1. van de RPPol zoals ingevoegd bij het koninklijk besluit van 9 november 2015 houdende bepalingen inzake het eindeloopbaanregime voor personeelsleden van het operationeel kader van de geïntegreerde politie.”</p> <p>Art. 3</p> <p>Dit hoofdstuk heeft uitwerking met ingang van de datum van inwerkingtreding van het koninklijk besluit van 9 november 2015 houdende bepalingen inzake het eindeloopbaanregime voor personeelsleden van het operationeel kader van de geïntegreerde politie.</p>	<p>TITRE 1^{ER}</p> <p><i>Disposition générale</i></p> <p>Article 1^{er}</p> <p>La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.</p> <p>TITRE 2</p> <p><i>Pensions du secteur public</i></p> <p>CHAPITRE 1^{ER}</p> <p>Dispositions relatives à l'assimilation d'une période de non-activité de certains membres de la police intégrée pour la condition de carrière pour partir en pension anticipée</p> <p>Art. 2</p> <p>L'article 46, § 1^{er}, alinéa 2, de la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pensions, remplacé par la loi du 13 décembre 2012 et modifié par la loi du 5 mai 2014, est complété par un 3^o rédigé comme suit:</p> <p>“3^o également prises en considération les périodes passées en non-activité préalable à la pension par le membre du cadre opérationnel de la police intégrée accordée en vertu de l'article XII.XIII.1. du PJPoL tel qu'inséré par l'arrêté royal du 9 novembre 2015 portant dispositions relatives au régime de fin de carrière pour des membres du personnel du cadre opérationnel de la police intégrée.”</p> <p>Art. 3</p> <p>Le présent chapitre produit ses effets la date d'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 9 novembre 2015 portant dispositions relatives au régime de fin de carrière pour des membres du personnel du cadre opérationnel de la police intégrée.</p>
---	--

HOOFDSTUK 2

Bepalingen betreffende de cumulatie met een pensioen van de publieke sector**Afdeling 1**

Cumulatie van een pensioen wegens lichamelijke ongeschiktheid met een vervangingsinkomen

Art. 4

Artikel 91 van de programmawet van 28 juni 2013 wordt aangevuld met een lid, luidende:

“In afwijking van het eerste lid mag een rustpensioen wegens lichamelijke ongeschiktheid onbeperkt gecumuleerd worden met een in artikel 76, 10°, b), d) of e), bedoeld vervangingsinkomen.”.

Art. 5

In artikel 92 van dezelfde wet worden de woorden “artikel 72, tweede lid” vervangen door de woorden “artikel 91, tweede lid”.

Art. 6

Deze afdeling heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2013 en is eveneens van toepassing op de op 31 december 2012 lopende pensioenen en cumulaties.

Afdeling 2

Cumulatie van een pensioen toegekend wegens leeftijdsgrens met beroepsinkomsten

Art. 7

In artikel 81 van de programmawet van 28 juni 2013 wordt de bepaling onder a), gedeeltelijk vernietigd door het arrest nr. 158/2014 van 30 oktober 2014 van het Grondwettelijk Hof, vervangen als volgt:

“a) een rustpensioen toegekend aan een persoon die vóór de leeftijd van 65 jaar ambtshalve op rust werd gesteld wegens leeftijdsgrens;”.

Art. 8

Deze afdeling heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2013.

CHAPITRE 2

Dispositions en matière de cumul avec une pension du secteur public**Section 1^{re}**

Cumul d'une pension de retraite accordée pour inaptitude physique avec un revenu de remplacement

Art 4

L'article 91 de la loi-programme du 28 juin 2013 est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, une pension de retraite accordée pour inaptitude physique peut être cumulée de façon illimitée avec un revenu de remplacement visé à l'article 76, 10°, b), d) ou e).”.

Art. 5

Dans l'article 92 de la même loi, les mots “article 72, alinéa 2” sont remplacés par les mots “article 91, alinéa 2”.

Art. 6

La présente section produit ses effets le 1^{er} janvier 2013 et est également d'application aux pensions et cumuls en cours au 31 décembre 2012.

Section 2

Cumul d'une pension de retraite accordée pour limite d'âge avec des revenus professionnels

Art. 7

Dans l'article 81 de la loi-programme du 28 juin 2013, le a), partiellement annulé par l'arrêt n° 158/2014 du 30 octobre 2014 de la Cour constitutionnelle, est remplacé par ce qui suit:

“a) les pensions de retraite accordées aux personnes qui ont été mises d'office à la retraite avant 65 ans pour cause de limite d'âge;”.

Art. 8

La présente section produit ses effets le 1^{er} janvier 2013.

<p style="text-align: center;">TITEL 3</p> <p style="text-align: center;"><i>Pensioenen van de private sector</i></p> <p style="text-align: center;">HOOFDSTUK 1</p> <p>Bepalingen betreffende het gewaarborgd inkomen voor bejaarden</p> <p style="text-align: center;">Art. 9</p> <p>Artikel 18 van de wet van 22 maart 2001 tot instelling van een inkomensgarantie voor ouderen, vervangen bij de wet van 22 december 2008, wordt aangevuld met een paragraaf 3, luidende:</p> <p>“§ 3. In afwijkung van de paragrafen 1 en 2 wordt het betaalde bedrag van het gewaarborgd inkomen met ingang van 1 september 2015 vermenigvuldigd met 1,02.”</p> <p style="text-align: center;">Art. 10</p> <p>Dit hoofdstuk heeft uitwerking met ingang van 1 september 2015.</p> <p style="text-align: center;">HOOFDSTUK 2</p> <p>Bepalingen betreffende de pensioenen van het vliegend personeel van de burgerlijke luchtvaart</p> <p style="text-align: center;">Art. 11</p> <p>Artikel 8 van het koninklijk besluit van 20 september 2012 tot uitvoering van artikelen 116, tweede lid en 119, van de wet van 28 december 2011 houdende diverse bepalingen, inzake het pensioen van het vliegend personeel van de burgerlijke luchtvaart, bekrachtigd bij de wet van 27 december 2012, wordt aangevuld met een lid, luidende:</p> <p>“In afwijkung van artikel 5, § 1, vierde en vijfde lid van het koninklijk besluit van 3 november 1969 doet het eerste lid geen afbreuk aan het in aanmerking nemen van de lonen bedoeld in artikel 22, § 1 van dit besluit, zoals van kracht vóór hun opheffing bij artikel 116 van de wet van 28 december 2011, in de pensioenberekening van de werknemers die de leeftijd van 55 jaar hebben bereikt op 31 december 2011.”.</p>	<p style="text-align: center;">TITRE 3</p> <p style="text-align: center;"><i>Pensions du secteur privé</i></p> <p style="text-align: center;">CHAPITRE 1^{ER}</p> <p>Dispositions relatives au revenu garanti aux personnes âgées</p> <p style="text-align: center;">Art. 9</p> <p>L’article 18 de la loi du 22 mars 2001 instituant la garantie de revenus aux personnes âgées, remplacé par la loi du 22 décembre 2008, est complété par un paragraphe 3 rédigé comme suit:</p> <p>“§ 3. Par dérogation aux paragraphes 1 et 2, le montant du revenu garanti payé est multiplié par 1,02 avec effet le 1^{er} septembre 2015.”</p> <p style="text-align: center;">Art. 10</p> <p>Le présent chapitre produit ses effets le 1^{er} septembre 2015.</p> <p style="text-align: center;">CHAPITRE 2</p> <p>Dispositions relatives aux pensions du personnel navigant de l’aviation civile</p> <p style="text-align: center;">Art. 11</p> <p>L’article 8 de l’arrêté royal du 20 septembre 2012 portant exécution des articles 116, alinéa 2 et 119, de la loi du 28 décembre 2011 portant des dispositions diverses, en matière de pension du personnel navigant de l’aviation civile, confirmé par la loi du 27 décembre 2012, est complété par un alinéa rédigé comme suit:</p> <p>“Par dérogation à l’article 5, § 1^{er}, alinéas 4 et 5 de l’arrêté royal du 3 novembre 1969, l’alinéa 1^{er} ne porte pas préjudice à la prise en compte des rémunérations visées à l’article 22, § 1^{er} de cet arrêté, tels qu’en vigueur avant leur abrogation par l’article 116 de la loi du 28 décembre 2011, dans le calcul de la pension des travailleurs qui ont atteint l’âge de 55 ans au 31 décembre 2011.”.</p>
---	---

Art. 12

Dit hoofdstuk heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2012.

Brussel, 17 december 2015

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Art. 12

Le présent chapitre produit ses effets le 1^{er} janvier 2012.

Bruxelles, le 17 décembre 2015

*Le président de la Chambre
des représentants,*

Siegfried BRACKE

*La greffière de la Chambre
des représentants,*

Emma DE PRINS